

■ **II Congresso AISU “ PATRIMONI E TRASFORMAZIONI URBANE”, Aula magna rettorato y facultá di economia de la Università Roma Tre. Roma, 24-26 de junio de 2004**

*Belén Calderón Roca\**

En junio de 2004, se dió cita en la ciudad de Roma el II CONGRESSO AISU *Patrimoni e trasformazioni urbane*, organizado por la Associazione Italiana di Storia Urbana y patrocinado por la Università Roma Tre, la Università Tor Vergata, el Comune de Roma, el Archivio Storico Capitolino y la École Française de Rome. Precisamente, la cuestión “*Patrimonio y transformaciones urbanas*” fue el título que presidió este Congreso Internacional sobre los complejos y múltiples aspectos que atañen a la ciudad en su vertiente histórica y contemporánea, además de considerar el doble sentido de su utilidad y disfrute.

Dos años después, y cumpliendo con lo prometido en la clausura del anterior congreso de Lecce, estas jornadas nos brindaron una perfecta ocasión para el intercambio científico y cultural. La acertada estructura de las diversas temáticas incluidas en el programa favoreció la emisión de las pertinentes conclusiones, con el fin de garantizar las relaciones de carácter multidisciplinar de la Asociación y plantear convenientemente el complejo asunto de los espacios urbanos.

Fueron tres días de encuentro y de reflexión repartidos entre el Aula Magna del Rectorado y la Facultad de Economía de la Università Roma Tre, en los cuales, las sesiones se organizaron fundamentalmente en tres grandes grupos:

En primer lugar, encontramos las sesiones de tipo A, articuladas en torno a algunos temas preestablecidos y cuyos protagonistas fueron personalidades de gran prestigio. Destacan el trabajo de Mario Bevilacqua, con *Catastros y representación de la ciudad en el Setecientos italiano*, o el de Concepcion Camarero, que nos ofreció una visión interesantísima de *La Planimetría de Madrid en el catastro del siglo XVIII*. Mayor amplitud de ópticas e interpretaciones de la ciudad nos ofreció la ponencia de Simonetta Ciranna, la cual descifró los factores que intervinieron en las negociaciones efectuadas dentro de espacios de trabajo y comercio dedicados a los estudios de la Antigüedad en la primera mitad del Ochocientos en Roma. Del mismo modo, destaca el trabajo de Daniela Felisini, *La gestión patrimonial de algunas grandes familias en la Roma del Ochocientos* y la aportación de Manuel Vaquero Piñeiro: *Renta y transformación edilicia en Roma en el siglo XVI*.

---

\* Investigadora vinculada a la UMA.

Continuando en esta línea de reflexión, dentro del grupo "Espacios y protagonistas" debemos mencionar la contribución de Annarosa Cerutti Fusco respecto de la profundización del conocimiento del Teatro Marcello en edad moderna: *Propiedades, familias nobles, arquitectos y forma urbana*, o el trabajo de Maria Grazia D'Amelio sobre las expropiaciones para la construcción de la columnata de San Pedro. Por último, dentro de este bloque de sesiones adquirió una especial significación el módulo dedicado a la conservación y transformación de la ciudad. Entre los temas que tuvieron cabida subrayaremos la refuncionalización urbana y la conservación monumental, unidas a la salvaguardia de los bienes ambientales.

En las sesiones de tipo B las exposiciones fueron seleccionadas a propuesta libre de los participantes, y encauzadas a profundizar temas más concretos y delimitados. En un total de 24 sesiones y en líneas generales, podríamos dividir en seis grandes grupos los temas que se expusieron a través de los diferentes trabajos presentados:

El primer bloque lo constituyó la valoración e identidad de los espacios urbanos. En esta sección se evidenciaron aspectos concernientes a la representación emblemática de los espacios urbanos y la valoración de la identidad de las ciudades. En este sentido, sobresalieron los trabajos de Oscar Gaspari, *El "comune moderno" entre finales del 800 y principios del 900: Nueva identidad y nuevo patrimonio para las iniciativas comunales*; el de Lidia Piccioni, *Las múltiples identidades de los espacios urbanos contemporáneos: los nuevos barrios de la periferia romana desde el fascismo a la segunda posguerra* y el de Taina Syrjämaa, *Itinerarios y encuentros en la Roma capital: Un reto para la identidad*.

Entre la variada temática que integró el grupo de las transformaciones urbanas y el patrimonio histórico construido, se contempló la importante contribución de la edilicia privada al decoro y a la magnificencia de la ciudad, sin olvidar las actividades económicas desarrolladas en ésta y el patrimonio religioso, profundamente relacionado con las transformaciones urbanas a través de la historia. Conjuntamente, se otorgó un valor destacado al papel desempeñado por la arquitectura del agua en los contextos urbanos, y estuvo conducida a través de diversos trabajos sobre la concurrencia de los ríos en la definición de los trazados, la trayectoria de las transformaciones del paisaje, así como la importancia de las fuentes, fontanelas y acueductos en los paisajes de la ciudad preindustrial.

Singular atractivo entrañan los contenidos relativos a la evolución de los diferentes períodos históricos de las ciudades. El recorrido se inició con el patrimonio urbano en la edad antigua, conduciéndonos al conocimiento de las actividades y crecimiento de los barrios entre los siglos XV y XVIII, y a la edilicia social y la ciudad entre modernidad y contemporaneidad. Del mismo modo, no podemos olvidar la tensión dedicada a aquellos aspectos que atañeron a las fortificaciones y transformaciones de los tejidos urbanísticos y a los espacios ocupados por las grandes familias nobiliarias.

La sección asignada a las fuentes iconográficas y documentales del patrimonio histórico arquitectónico contó con un significativo itinerario por los instrumentos destinados a la investigación histórica. Además se ocupó de incluir trabajos que versaron sobre los métodos de indagación y análisis, la magnitud adquirida por los sistemas

I. Cartel anunciador del  
II Congreso AISU

de cartografía informatizada y la relevancia desempeñada por los archivos fotográficos en la facilitación del conocimiento y la documentación del patrimonio urbano.

Un bloque que podríamos denominar "Patrimonio inmobiliario y territorio", nos ofreció un análisis comparado de las formas y de los modos de crecimiento de los márgenes urbanos y de las transformaciones del paisaje derivadas de los diferentes usos del territorio que acaecieron en las áreas urbanas fortificadas a través del desarrollo urbanístico. La dimensión que adquirieron los argumentos referentes a la propiedad inmobiliaria y a la gestión del patrimonio edificado mediante nuevas propuestas de habitación resultaron francamente notables, pues se hizo especial hincapié en la propiedad pública comunal de los centros urbanos italianos entre el siglo XV y XVIII y las normativas encaminadas a establecer normas de higienización a partir del siglo XIX.

Un último aspecto que no podemos obviar, lo constituye el que englobó a las sesiones destinadas a deliberar sobre el complejo y actual tema de las infraestructuras urbanas y los servicios técnicos de la ciudad. En ellas se dió cita una temática bastante heterogénea, en las que los comunicantes españoles sobresalieron por la originalidad de las propuestas y lo interesante de sus contribuciones. Destacaron en ellas José Luis Hernández Marco, de la Universidad del País Vasco, con su trabajo sobre el papel de la Banca en la financiación de las infraestructuras urbanas. Asimismo, Juan Manuel Mates Barco nos ofreció una visión particular sobre uno de los aspectos más inusuales del patrimonio urbano: *Las empresas concesionarias de servicios de abastecimiento de agua potable en España*. Por último, Luis González Ruiz y Gregorio Núñez, ambos de la Universidad de Granada, argumentaron sobre el asunto de *La red de tranvías en Andalucía*.

ASSOCIAZIONE ITALIANA DI STORIA URBANA  
ARCHIVIO STORICO CAPIEOLINO  
Ecole Française de Rome  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TOR VERGATA  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE

## Patrimoni e trasformazioni urbane



### II Congresso AISU

Roma, 24-26 giugno 2004

Università Roma Tre

Aula Magna Rettorato  
Via Ostiense, 159

Facoltà di Economia  
Via Ostiense, 133b - 139

Giovedì 24 giugno 2004

En otro orden de cosas, las sesiones de tipo C se destinaron finalmente a presentar resultados de nuevas investigaciones, a organizar tablas redondas y debates programados sobre temas específicos. Debemos destacar la calidad de las ponencias, cuya finalidad principal fue mostrar una vez más, que ambos aspectos (el científico-tecnológico y el histórico) han de ir de la mano y que resulta indispensable la constante promoción de la investigación en materia de historia urbana.

El *II Congresso Aisu* se caracterizó por uno de los factores más importantes del éxito que revelan este tipo de jornadas: la variedad y la gran calidad de la temática propuesta y el prestigio de los conferenciantes invitados. Un comité científico constituido por Carlo Maria Travaglini (Università Roma Tre), Marcel Roncayolo (UEHESS, París), Donatella Calabi (Istituto Universitario di Architettura de Venecia), Cesare De Seta (Università de Nápoles "Federico II"), Angela Marino (Università dell'Aquila, Roma), Roberta Morelli (Università Tor Vergata, Roma), Guido Vittorio Zucconi (Istituto Universitario di Architettura de Venecia) entre otros, garantizaron que las conferencias impartidas por todos los ponentes fueran excelentes. Se trató fundamentalmente de exponer los últimos resultados de las investigaciones llevadas a cabo por los expertos, fundamentalmente en la ciudad de Roma, protagonista del congreso, y sobre todo, obtuvo gran aceptación la idea de dar una visión global y pluridisciplinar a cada uno de los temas tratados, huyendo en todo lo posible, de evitar charlas magistrales.

En el desarrollo de la mesa C1: "Transformaciones urbanas y propiedad inmobiliaria en Roma después de 1870", coordinada por Vittorio Vidotto, se conjugaron diversos aspectos urbanísticos relacionados con la imagen de Roma como una gran capital: Raffaella Catini, *La nueva forma de la capital: La apertura del traforo del Tritone y el Palacio Gentili del Drago*; P. Puzzuoli, *La política de las áreas de la Sociedad General Inmobiliaria*; F. Salsano, *Propietarios, arrendadores y expropiaciones en los barrios de los "sventramenti" de la Roma fascista* y Vittorio Vidotto, *La recuperación de las propiedades eclesiásticas antes y después del Concordato de 1929*.

Los trabajos presentados en la mesa C2 giraron alrededor del argumento concierne al patrimonio arqueológico en la ciudad contemporánea. Conducida por Chiara Morselli e Vilma Fasoli, en ella se debatieron aspectos relativos a los valores y competencias asignados a la arqueología urbana, poniendo de relieve diferentes cuestiones que se derivan de los conflictos y compromisos establecidos entre la ciudad actual y la Arqueología como ciencia. Del mismo modo, un último aspecto se dedicó a los sistemas de información necesarios para poner en funcionamiento operaciones de excavación arqueológica. Participaron en ella personalidades como Daniela Catalano, con su contribución sobre la protección de los sitios arqueológicos y las excavaciones en abierto, y Elisabetta Pallottino, con su singular aportación sobre la "reinención" de los valores del pasado en la ciudad del presente.

Finalmente, la sesión C3 se aglutinó en torno a un tema único: el área romana de Ostiense. Coordinada por Carlo M. Travaglini (director del congreso) y Antonella Carbone, esta mesa atendió esencialmente a la gestión del patrimonio histórico y ambiental en el ámbito del nuevo Piano Regolatore de Roma. Ésta última junto a Marina Marcelli y Renato Sebastiani, expusieron un magnífico trabajo sobre La Carta de los Bienes Culturales incluida en el proyecto urbano Ostiense-Marconi

En último lugar, Carlo M. Travaglini y Keti Lelo introdujeron a los asistentes en el complejo campo de los catastros. A través de una copiosa muestra de reproducciones cartográficas y diseños, se pretendió ante todo, divulgar los resultados de una investigación que tuvo como objetivo esencial la actualización de las lecturas de las transformaciones del territorio, y las interrelaciones creadas entre los diferentes espacios urbanos en un área romana de gran carga simbólica: Ostiense-Testaccio. El principal argumento atendió a la situación actual, considerando de manera sensible los sucesos acaecidos en la estructuras económica y social de la zona.

No podemos obviar un último aspecto que afecta directamente a la Asociación. En el marco de dicho foro se convocó también, durante la última jornada, a los miembros de la Asamblea (constituida en el año 2001) con el propósito de revisar y precisar los objetivos de la misma, que por otro lado constituyeron las claves de la organización del congreso:

- 1) Ofrecer una mayor visibilidad y capacidad de iniciativa en el enriquecimiento de un área de investigación y un ámbito de estudio hasta ahora poco reconocido académicamente, aunque científicamente individualizado, favoreciendo una reflexión general sobre los problemas de su enseñanza y sobre la nueva oferta didáctica a nivel internacional de cualquier aspecto concerniente a la historia de las ciudades.
- 2) Fomentar la circulación y el intercambio de información, así como la divulgación de resultados científicos entre los diversos sectores implicados, a través de la puesta en marcha de diversas iniciativas: seminarios, convenios, proyectos de investigación, tesis doctorales, publicaciones, constitución de páginas web, etc., e incitar al diálogo entre las diferentes áreas disciplinares.
- 3) Incitar a la organización de un congreso bianual, además de otros encuentros de estudio, al margen de las precisas asambleas anuales de socios.

Para finalizar, la Universidad Tor Vergara organizó una espléndida velada que incluyó una recepción en la Villa Mondragone (1573-1621) en Monte Porzio Catone, un enclave emplazado en plena región de los Castillos Romanos. Esta finca fue adquirida en 1981 por dicha institución, y fue recientemente objeto de una restauración que afectó a las zonas actualmente destinadas a sala de conciertos y oficinas, así como a las estancias destinadas a la celebración de reuniones y la Loggia del Giardino della Girandola. La organización del congreso nos obsequió con una excelente cena en un entorno magnífico que se prestó sin duda a combinar el intercambio de intereses profesionales y el disfrute de exquisitos manjares y vinos italianos.

Concluyendo, el congreso de 2004 ha supuesto un paso adelante respecto a la armonización y presencia de figuras consagradas, junto a la evidente disposición de dar cabida a voces nuevas. Aplaudimos sobre todo la voluntad de la Dirección de mantener el carácter verdaderamente internacional y pluridisciplinar del evento, que esperamos inste a repetir con la celebración de acontecimientos de esta índole.